

April 2011

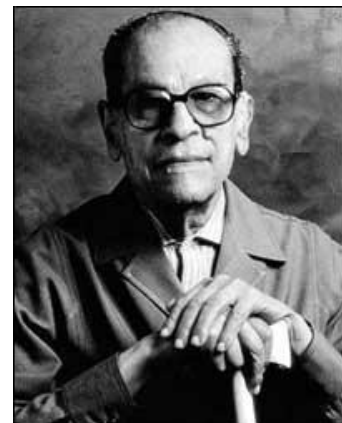
### **In This Issue**

- » [Guided Tour of New Margo Veillon Exhibition with Curator Bruno Ronfard](#)
- » [The Tahrir Book Fair Celebrates Culture in the Spirit of Post-Revolution Egypt](#)
- » [What Some AUC Press Authors Think About The Future of Literature and Culture in Egypt](#)



Dear Reader,

As we look forward to the upcoming AUC Press events scheduled for the remainder of the spring semester, I wish to express how delighted the AUC Press was by the enthusiastic turn-out at the Tahrir Book Fair this month. We wanted to hold the AUC Press-sponsored event on the Tahrir Campus in order to keep the spirit of the 25 January Revolution alive but also to reflect the current mood of Egypt's literary and cultural revival. The mission was accomplished! Book lovers, authors, students, families, friends of the AUC Press, and visitors from the larger Cairo community joined us and the one hundred other participating publishers and book sellers to enjoy book bargains and special offers, attend an open discussion on Egypt's literary future, and listen to live music.



I am especially pleased to announce that we gathered valuable and constructive suggestions from many book traders and visitors on how to improve the next Tahrir Book Fair, which is already scheduled for November 2011.

December 2011 marks the centennial of the prolific Egyptian author and Nobel laureate Naguib Mahfouz, born in Cairo in 1911, whose many novels, short stories, and other writings, have been translated by the AUC Press over the years. To mark this very significant occasion, we will be hosting numerous celebratory events starting in September and culminating with the annual Naguib Mahfouz Medal for Literature in December.

Just recently, the AUC Press published two more modern Arabic novels by Naguib Mahfouz, *Love in The Rain*, translated by Nancy Roberts, *Heart of the Night*, translated by Aida Bamia, and *The Essential Naguib Mahfouz: Novels, Short Stories, Autobiography*, edited by Denys Johnson-Davies.

## Upcoming Events – AUC Press 2011

### May 8 - 12

The AUC Press Bookstores  
Spring Book Fair  
AUC New Cairo Campus (AUC  
Press Bookstore & Campus  
Shop)  
10:00 am - 5:00 pm

### Monday, May 9

*The AUC Press Visual Festival:*

\*\* Exhibitions [Still](#)

[Lifes](#) (Permanent Masterpiece  
Collection) & *Celebrating Egypt*  
Mixed media paintings by Margo  
Veillon

The Margo Veillon Gallery of  
Modern Egyptian Art  
AUC Tahrir Campus  
5:00 pm

\*\* Celebrating the Egyptian  
Revolution

Photographs from three  
forthcoming AUC Press  
publications:

*Tahrir Square: Heart of the  
Egyptian Revolution*

*Messages from Tahrir: Signs  
from Egypt's Revolution*

*The Road to Tahrir: Front Line  
Images by Six Young Egyptian  
Photographers*

The Future Gallery  
AUC Tahrir Campus  
5:00 pm

\*\* Celebrating 100 Years of  
Naguib Mahfouz &  
50 Years of the AUC Press  
The Legacy Gallery  
AUC Tahrir Campus  
5:00 pm

### Sunday, May 29

Annual Book, Art, & Music  
Festival

### Sunday, June 5

Book and Author Reception  
AUC Press Tahrir Bookstore  
9:00 am - 6:00 pm

[More](#)

Among our other new publications are [Egypt Visual Sourcebook: For Artists, Architects, and Designers](#) by Jim Hewitt, [Understanding the Qur'an: Themes and Styles](#) by Muhammad Abdel Haleem, and [The Traveler and the Innkeeper](#), a novel by Fadhil al-Azzawi, translated by William M. Hutchins.

As a tribute to Egypt's historic White Revolution, the AUC Press will be publishing in the coming months three new books reflecting the diverse aspects of the uprising. In *Tahrir Square: Heart of the Egyptian Revolution*, Swedish photographer Mia Gröndahl, who returned day after day to the square to record the incredible tent city within a city, captures the great humanity of the revolution that impressed Cairo, Egypt, and the world. Her powerful color photographs are accompanied by a foreword by acclaimed *Al Jazeera* reporter Ayman Mohyeldin. In *Messages from Tahrir: Signs from Egypt's Revolution* Egyptian photographer Karima Khalil gathers images taken by herself and others of the innumerable messages that protesters wore, waved, or hung from buildings, fences, and lampposts day by day throughout the demonstrations—in the form of poems, rhyming slogans, puns, jokes, and tributes. And *The Road to Tahrir: Front Line Images by Six Young Egyptian Photographers* by Sherif Assaf et al. is a stunning visual record of how history unfolded in Cairo's now famous square during the people's uprising against the former Mubarak regime.

From 8 to 12 May, the AUC Press Bookstores will hold their [Spring Book Fair at the AUC New Cairo Campus](#), from 10 am to 5 pm, offering new publications, bestsellers, gift books, children's books, and bargain books with discounts up to 80%.

On 9 May, the AUC Press will also launch three unique cultural events on the AUC Tahrir Campus. In the Margo Veillon Gallery of Modern Egyptian Art, [Still Lifes](#) will comprise 17 mixed media paintings by Margo Veillon from the Permanent Masterpieces Collection, never previously seen by the public. *Celebrating Egypt* will feature more than 40 mixed media paintings for sale, also by the late Swiss Egyptian artist. Concurrently, a photography exhibition with color reproductions from the three forthcoming books about the Egyptian revolution, *Tahrir Square*, *Messages from Tahrir*, and *The Road to Tahrir*, will be held in the Future Gallery. The new Legacy Gallery will feature the third exhibition, commemorating this year's centennial of [Naguib Mahfouz](#) and the AUC Press's 50th Anniversary.

**Mark Linz**

**Director**

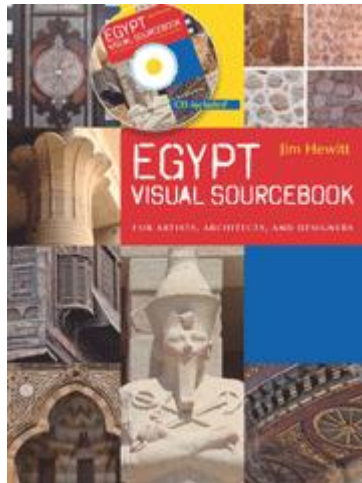
**The American University in Cairo Press  
Cairo - New York**



### Quick Links

- » [AUC Press Catalog](#)
- » [Calendar of Events](#)
- » [AUC Press Home](#)
- » [AUC Press Bookstores](#)
- » [AUC Press E-Cards](#)
  - » [Read & Laugh](#)
  - » [Mailing List](#)
  - » [Contact Us](#)

**Book of the Month** – Available at the [AUC Press Bookstores](#)



### [Egypt Visual Sourcebook: For Artists, Architects, and Designers](#)

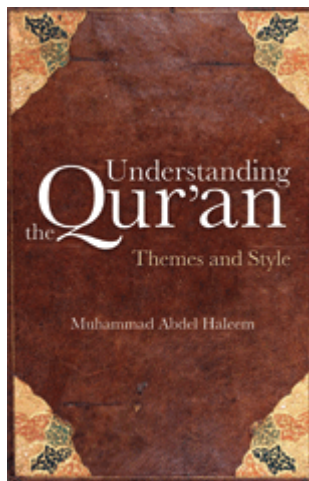
By Jim Hewitt

For movie set designers, architecture buffs, and aficionados of Egypt's ancient and modern cultural heritage alike, this fully illustrated user-friendly reference volume, conveniently accompanied by a CD, provides a wealth of information. It

encompasses comprehensive photographs from renowned sites around Egypt, a rich representation of characteristic local typologies such as stucco embellishments, mashrabea screens, and minaret designs, and valuable close-ups of architectural details like wood, metal, and tile work, and street graphics. In a review of the book, motion picture art director and set designer Greg Papalia, writes: "This book's intuitive layout makes it a terrific tool to use during all phases of the design process. The way each architectural element is analyzed makes this photo collection a "must have" for every designer's library!"

To read more and order the book, [click here](#).

**New AUC Press Books** – Available at the [AUC Press Bookstores](#)



### [Understanding the Qur'an: Themes and Style](#)

By Muhammed Abdel Haleem

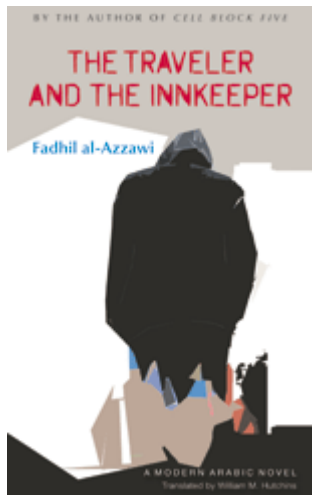
This book is intended to help the general reader as well as the scholar to better understand the Muslim scripture by looking not only at the major themes and topics of the Qur'an, such as water, marriage and divorce, tolerance, and paradise, but also by addressing its stylistic features and meanings,

whilst using biblical comparisons. "Context is essential to understanding the Qur'an correctly and the practice of wrenching a small statement from its context is misleading and contrary to the whole spirit of the Qur'an," warns the author, a professor of Islamic Studies at the University of London.

To read more and order the book, [click here](#).



The Margo Veillon *Still Lifes* exhibition opens on May 9 at 5:00 pm on the AUC Tahrir Campus. To read more, [click here](#).



### [The Traveler and the Innkeeper](#)

By Fadhil al-Azzawi

Translated by William M. Hutchins

“Normally nights seem long to victims who sit in torture chambers, but Jalil Mahmud, who was enduring his sequestration alone, didn’t think about time for a moment. During the few days he had spent in his cell, he had learned to liberate himself from everything, to accept the truth that he might never leave this place, and to allow time to flow over him like all

the other things that were happening to him, as if these possessed their own idiosyncratic laws.” Fadhil al-Azzawi’s new novel, like *Cell Block Five* (AUC Press, 2008) is about incarceration. But it is also a story about love—an Iraqi secret police inspector’s love for his friend’s wife. “Huda turned her face toward the car’s open window to avoid looking at his eyes but allowed her hand to tremble inside his fingers without attempting to withdraw it while her heart filled with fog.” To read more and order the book, [click here](#).

### [More new AUC Press books](#)



## **AUC Press Books & Authors in the News**

### **[Blue Met: Alaa Al Aswany's backstory to a revolution](#)**

*The Montreal Gazette*, Leila Marshy, April 22

### **[Du chaos émerge l'ordre](#)**

*Al Ahram Hebdo* reviews David Sims’s *Understanding Cairo: The Logic of a City Out of Control* (AUC Press, 2011), April 13-19

### **[AUC Hosts Tahrir Book Fair](#)**

AUC’s *The Independent*, Heba Mamdouh, April 11

### **[Books = Ideas](#)**

*Select Editions* Blog writes about the Tahrir Book Fair, April 11



### **Book fair brings new dawn for publishing in Egypt**

BBC News, Eva Dadrian, April 6

### **AUC Opens the Tahrir Book Fair**

*Al Masry Al Youm*, Rasha Dewedar, April 1

### **Book News Inc. reviews five AUC Press publications**

April 2011

### **An Insider's Observations**

Peter Clark reviews *The Puppet* by Ibrahim al-Koni, translated by William M. Hutchins

*Banipal* 40 – Libyan Fiction, Spring 2011

### **The Winged People**

Excerpts from the novel *New Waw* by Ibrahim al-Koni, translated by William M. Hutchins

*Banipal* 40 – Libyan Fiction, Spring 2011

### **Elliott Colla writes about translating Ibrahim al-Koni** [author of *New Waw* and *The Puppet*]

*Banipal* 40 – Libyan Fiction, Spring 2011

### **Sons and Lovers**

Norbert Hirschhorn reviews *The Loved Ones* by Alia Mamdouh, translated by Marilyn Booth (AUC Press, 2008)

*Banipal* 40 – Libyan Fiction, Spring 2011

### **Living for change and freedom**

Susannah Tarbush reviews *Saint Theresa* and *Sleeping with Strangers* by Bahaa Abdelmegid, translated by Chip Rossetti (AUC Press, 2010)

*Banipal* 40 – Libyan Fiction, Spring 2011

### **Mona Abaza on Egypt, Public Space and Media**

The author of *Twentieth-Century Egyptian Art: The Private Collection of Sherwet Shafei* (AUC Press, 2011) Gives A

Personal Glimpse On The [Egyptian] Revolution

*Theory, Culture, & Society* Blog, March 22

### **Egypt on the Brink by Alaa Al Aswany** [author of *On The State of Egypt: A Novelist's Provocative Reflections*, (AUC Press, 2011)]

*World Affairs Journal* Blog, February 11

### **Alaa Al Aswany: 'Like being in love': literary reflections on the revolution**

*The Independent*, Donald Macintyre, February